



ONE

User manual
Gebrauchsanleitung
Manuel d'utilisation
Manuale d'uso
Manual de funcionamiento
Manual do usuário
Gebruiksaanwijzing
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
安全ガイド
用户手册



ONE

Table of contents 目次

| | |
|--|----|
| Introduction <u>前書き</u> | 3 |
| ONE characteristics <u>ONEの特長</u> | 5 |
| Before you start <u>始める前に</u> | 7 |
| General user and safety information <u>安全な使用のために</u> | 7 |
| Display panel - Dashboard Menu <u>ディスプレイ画面</u> | 13 |
| Menu Features <u>メニューの機能</u> | 15 |
| Flash Mode Setup <u>フラッシュモードの設定</u> | 17 |
| Daylight modelling lamp <u>モデリングランプ</u> | 21 |
| Firmware Update <u>ファームウェアの更新</u> | 23 |
| Replace a Flashtube <u>フラッシュチューブの交換</u> | 25 |
| Troubleshooting <u>トラブルシューティング</u> | 26 |
| ONE SPECIFICATION Table <u>仕様書</u> | 27 |
| MAINTENANCE <u>メンテナンス</u> | 31 |
| Declaration of conformity USA & Canada <u>適合宣言</u> | 33 |



Introduction 前書き

親愛なるフォトグラファー、

Elinchrom ONE battery compact flash unitをお買い上げいただきありがとうございます。

すべてのエリンクローム製品は、最先端の技術を使用して製造されています。

厳選された部品を使用して最高の品質を確保し、製造中および製造後に多くのテストを実施しています。

私たちは、それがあなたに何年にもわたる信頼できるサービスを提供すると信じています。

あなたの安全と多くの機能から最大の利益を得るために、使用前に説明書をよくお読みください。

Your Elinchrom-Team



このマニュアルでは、セットや単体に含まれないアクセサリを装着した製品の画像を掲載している場合があります。エリンクロームセットとシングルユニットの構成は予告なしに変更される場合があります。また、他の国では異なる場合があります。

システムの詳細、アップグレード、ニュース、および最新情報につきましては、定期的にエリンクロームのWebサイトにアクセスしご確認ください。最新のユーザーガイドと技術仕様は、エリンクローム公式HPのサポートエリアからダウンロードできます。

<https://www.elinchrom.com/support/>

エリンクロームの技術データ、特徴、機能についてフラッシュユニット、アクセサリ、スカイポートシステムの技術データや機能は、予告なく変更されることがあります。記載されている値は、部品や測定器の公差により異なる場合があります。誤植に対する保証はありません。

この取扱説明書は大切に保管してください。



ONE characteristics ONEの特長

本機は、マニュアルモードとアクションモードの他、Elinchrom Transmitter Proとの組み合わせでTTLとHSS機能を使用できます。

- マニュアル/TTLモード時 最大出力131W
- 5 f-stops 時 ストロボ出力範囲 7-131 Ws
- LED色温度 2700Kから6500Kまでのプリセット
- 発光時間を最適化するアクションモード
- ファームウェアのアップデートによりTransmitter ProでHSSとTTLに対応
- カラーのTFTタッチスクリーン
- 充電やファームウェアのアップデートに便利なUSB-Cソケット
- リチウムイオンバッテリー内蔵 容量：41.04Wh
- スマートフォンアプリ用のBluetooth®内蔵（※iOSの利用可能）
- 20周波数チャンネル、4グループ
- グループカラーは照明付きのエリンクロームのサイドロゴで確認できます
- 将来的なIoTアップデートのためのWLANオプション
- アンブレラサポート付きの取り外し可能なメタルチルトヘッド
- ディフューザーキャップ付きの防護ガラスドーム



- エリンクローム社製OCFアクセサリにネイティブ対応。付属のOCFアダプターでEL規格のアクセサリにも対応。
- 1.5kgと軽量な本体
- コンパクトサイズ；23x16,5x10,5 cm

Elinchrom TTL レンズの測光機能

TTL（Through the Lens Metering）モードでは、デジタルカメラに合わせた完全自動の露出設定が可能です。マニュアルモードで撮影したい場合や両モードを併用する場合は、本機を使用してマニュアルモードに移行する際の開始点としてTTLの露出パラメータを保存できます。本機はスカイポート無線リモコン、フルパワーでのTTLとHSS、低出力では最速の発光時間を実現しています。TTLモードで本機を操作するには、電波式リモコンのElinchrom Transmitter Proを使い、TTL機能を有効にしてください。

- フラッシュの出力範囲 5 f-stop
- TTL +/- 3 f-stops adjustable in 1/3 ステップで調整可能
- Canon, Nikon, Fujifilm, Sony, Olympus, Panasonic, Pentaxに対応。

Manual mode マニュアルモード

- すべてのSkyportトランスミッターに対応
- 1/10f-stop単位での発光量
- マニュアルモードの開始点としてTTLの露出パラメータを保存



FIRMWARE UPDATES ファームウェアのアップデート

機能は常に拡張・改良されています。Transmitter ProとONE flash unitのファームウェアは常に最新のものを使用してください。

Before you start 始める前に

GENERAL USER SAFETY INFORMATION 安全な使用のために

- フラッシュは強力な光源です。周囲(特に子供)に注意して使用してください。
- 本機は、できるだけ人の手の届かないところで保管してください。
- 子供の手の届かないところで保管、使用してください。
- 本機は、湿気や埃の多い極端な環境の屋外での使用、および結露を引き起こすような急激な温度変化にさらされる環境での使用を目的として設計されていません。結露した状態で使用しないでください。
- 本機の保護等級はIP20に準拠しています。
- 立ち入り禁止区域での許可なく使用しないでください。(病院、研究所など)
- 可燃性／爆発性の物質の近くで使用しないでください。対象物から1m以上離してください。
- 予告なしに被写体の目にフラッシュを当ててはいけません。近くで使用すると視力に影響を与える可能性があります。



- 使用可能環境温度 $-20^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$
保管温度 $15^{\circ}\text{C} \sim 25^{\circ}\text{C}$
充電温度 $0^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$
- 高電圧、高電流が発生する可能性がありますので本機を取り扱う際には安全に注意をはらってください。
- 露出した端子に高電圧がかかるのでフラッシュチューブが装着されていない状態で使用しないでください。
- フラッシュシステムは、高電圧をかけて電気エネルギーをコンデンサーに蓄えます。
- 本機はかなりの時間、内部の充電を維持することができます。
- 内部欠陥のあるチャージコンデンサーは使用中に爆発する恐れがあります。欠陥が見つかった場合は、絶対に電源を入れないでください。
- 安全のため、本機を開けたり分解したりしないでください。認定されたエンジニアのみが、このユニットを開き修理をすることができます。
- アクセサリーを交換する際は、必ず電源を切ってから行ってください。
- 本機、フラッシュチューブ、アクセサリーは、使用中および使用後に非常に高温になることがあります。怪我をしないように絶縁布で取り扱うか、部品が冷えるまでお待ち下さい。本機が熱くなり撮影に影響をあたえる可能性がございますので直射日光は避けて下さい。湿度の高い場所で使用する場合は本機を保護し、冷却のための換気を行ってください。



- 換気口には絶対に物を入れないでください。
- 純正のエリンクロームアクセサリーのみを使用してください。破損したケーブル、ガラスドーム、およびケースは、すぐに交換してください。

WARNING 警告：光線過敏症 / てんかん / 痙攣
PHOTOSENSITIVITY / EPILEPSY / SEIZURES

ごくまれに、特定の光のパターンや点滅する光にさらされると、てんかん発作や失神を起こすことがあります。これらの症状は、てんかんの病歴がない人において、てんかん症状または発作を引き起こす可能性があります。使用者本人または家族の誰かがてんかん患者がいる場合、または何らかの発作を起こした場合は本機を使用する前に医師に相談してください。

IMMEDIATELY DISCONTINUE 直ちに中止してください

以下のような健康上の問題や症状がある場合は、本機を使用する前に医師に相談してください。

- めまい
- 目の筋肉の痙攣
- 方向感覚の喪失
- 不随意運動
- 視力の変化
- 意識を失う
- 痙攣やひきつけ



BATTERY SAFETY AND CHARGING NOTICE

バッテリーの安全性と充電に関する注意事項

お客様の安全のために本機を指定された目的以外に使用しないでください。

- 内蔵バッテリーの充電には Elinchrom 65W USB-C Wall Chargerの使用をお勧めします。指定された充電時間を経過しても充電が完了しない場合はただちに充電を中止し、充電器を取り外してください。
- 使用中、充電中、保管中に内蔵バッテリーが臭気を発したり、発熱したり、変形したり、何らかの異常が見られる場合はただちに充電器を取り外し、使用を中止してください。
- 使用後はONEを充電してください。バッテリーが充電された状態で、本機を保管してください。
- 本機を頻繁に使用しない場合におきましてもリチウムイオンバッテリーの損傷を防ぐために3ヶ月に1回は充電してください。
- 故障の原因になりますので本機を極端な高温・低温・多湿の環境にさらさないでください。



DO NOT USE A FAULTY, APPARENTLY DAMAGED OR DEFORMED BATTERY UNIT!

ELECTRICAL, CHEMICAL AND MECHANICAL

HAZARDS 故障したバッテリーの危険性

- 本機を開いたり分解、改造などしないでください。
- 本機をネックレスやヘアピンなどの金属類と一緒に持ち運んだり保管したりしないでください。
- 本機を釘などの鋭利なもので刺したり 釘や鋭利なもので刺したり、ハンマーで叩いたり、上に立ったりしないでください。
- 本機を叩いたり投げたりしないでください。
- バッテリーから電解液が漏れて電解液が目に入った場合は目をこすらずにきれいな流水で目を洗い直ちに医師の診察を受けてください。目を傷める恐れがあります。
- 子供の手の届かないところに保管してください。
- 本機を電子レンジや圧力のかかった容器に入れないでください。

OUTDOOR USE 屋外での使用

湿度に注意してください。

本製品は乾燥した状態で使用するよう設計されています。水や埃に触れないようご注意ください。湿度の高い環境では本機をカバーするなどして保護してください。本機を水や海水に浸したり、濡らしたりしないでください。

本機の保護等級はIP20に準拠しています。



TEMPERATURE PRECAUTIONS 温度に関する注意事項

オーバーヒートを防ぐために、充電中や一般的な使用時には、製品を覆わないでください。

熱源（+60℃以上）の近くで使用、充電、放置しないでください。

非常に寒い環境に置かれていた場合、急に暖かい場所や湿度の高い場所に置くと結露して故障の原因になります。

FLASH TUBES AND LED-MODELLING LIGHT SAFETY NOTICE フラッシュチューブとLEDモデリングライトの安全性に関する注意事項

- フラッシュチューブとLEDリフレクターは使用中および使用後に非常に熱くなります。
- 本機が冷却されていない状態で、フラッシュチューブに触れたり、交換したりしないでください。
- 至近距離で人に向けてフラッシュを発光しないでください。
- 可燃性／爆発性の物質の近くで使用しないでください。



DASHBOARD VIEWS ダッシュボードの表示

色はグループ番号に対応しています。

グループ1 青

グループ2 黄色

グループ3 赤

グループ4 緑

側面のElinchromロゴが選択したグループの色に点灯します。



1. グループ1~4
2. モデリングランプメニュー：
タッチスクリーンで灰色のバーを下にスライドさせます。
3. バッテリー残量
4. お気に入り機能：
初期設定はランプのOn/Offです。
5. パワーレベル
6. 閃光時間



Work Screen 作業画面

本機を起動すると45秒後に自動的に最も重要な設定が表示されます。



Control Panel コントロールパネル

1. On/Off ボタン
長押し: On/Off
短押し: ディスプレイの切り替え
ロックオン/フラッシュ/モデリングランプ/LEDの色温度
2. 画面の明るさセンサー
3. スクロールボタン
セーブボタン: 押すと選択が有効になります。
⌚ 時計回し: +0.1 f-stop / down
⌚ 反時計回し: -0.1 f-stop / up
4. フォトセル
5. メニューボタン
6. タッチスクリーン
7. チルトヘッド(取り外し可能)
8. USB-C



USB-C ソケットで充電やファームウェアの更新を行うことができます。





On / Off Button On/Off ボタン

- 2秒の長押しで本機のOn / Offを切り替えます。
- 短押しで表示が切り替わります：
フラッシュ電源 / LEDライト / LED色温度
- リターン機能：メニューから電源表示へ

Scroll Button スクロールボタン

- 押してテストフラッシュ
- 長押しするとフレンドリーネームが表示されます。
- 時計回りで値を下げるまたはメニューをスクロールします。
- 反時計回りで値を増やすまたはメニューをスクロールします。
- 短押ししてメニューの設定を確認します。

Menu Button メニューボタン

押して個別の設定を行うメニューに進むか、2本指で画面を軽くタッチします

Menu Icons For Fast Access クイックアクセス用メニューアイコン



スクロールボタンを使用して機能を選択するか直接タッチします。





1本の指で左右にスワイプして値を変更します。

1. アクションアイコン アクションモードのOn/Off
2. フォトセルアイコン On/Off
3. サウンドアイコン On/Off
4. グループアイコン 1~4の専用グループ
5. 周波数アイコン(F) 1~20チャンネル
6. 設定アイコン 15個のユニットの個々のユニット設定
7. Bluetooth®アイコン On/Off (iOS Elinchromアプリで動作します)
8. LEDカラーアイコン LED色温度プリセット。6つのオプション。
9. ディスプレイアイコン 背景色を黒か白に変更する。
10. インフォアイコン 本体情報の確認：
 - 1.フレンドリーネーム/2.ファームウェアバージョン/
 - 3.Skyport ID/4.ライフタイム/5.本機使用回数/6.フラッシュ使用回数

| | | |
|-------------|-------------------|--|
| Info | Friendly name(1) | "ELC XXX -1" by default (set through computer), XXX = 125 / 500 depending on the model |
| | Firmware rev.(2) | ***** |
| | Skyport ID(3) | ***** |
| | Life time(4) | In hours (hhhh:mm) |
| | Power-on count(5) | How many times the units has been turned on |
| | Flash count(6) | Total flash number |



USB-C

USB-Cを使用して以下のことができます。

- Elinchrom 65WUSB-Cウォールチャージャーで内蔵リチウムイオンバッテリーを充電します。
- 別売りのElinchrom Power Bankを使用して再充電しながら操作することができます。
- ファームウェアの更新

Flash Unit Settings フラッシュの設定

| ONE Feature | ONE Settings |
|------------------------|---|
| Flash before ready (1) | Yes / No |
| Flash Scale (2) | EL-Scale / 1-10 / Ws |
| Modlamp VFC (3) | On / Off |
| Modlamp Timer | Off / 15 / 30 / 60 minutes |
| Modlamp Scale (4) | F-stop / Percent |
| Favourite function (5) | Modlamp / Flash mode /Audio / Photocell |
| Auto stand-by | Off / 1-59 minutes |
| Auto-off | Off / 1-60 minutes |
| EL logo mode (6) | Low, High, Off, Low on ready, High on ready |
| EL logo color (7) | Group color / White |
| Ready tone | 1, 2, 3 |
| Ready volume | Off, Low, Medium, High |



| | |
|--------------------------------------|--------------|
| Keyboard click | On / Off |
| Skyport | On / Off |
| Wireless settings for IoT update (8) | SSID / Setup |

1. **Flash before ready**

Flash before readyが有効な場合、本機が100%充電される前にフラッシュを発光することができ、高速撮影が可能になります。解除すると、100%充電されてからフラッシュが発光されるのでどの出力レベルでも正確な露出が可能です。

2. **Flash Scale**

お好みのパワースケールを使用してください。エリンクロームのスケールはすべてのエリンクロームフラッシュと互換性があります。

5.8 -10 power scale (パワーの単位はWs)

3. **Modlamp VFC**

ビジュアルフラッシュコントロールがOnの場合は、発光確認のためにフラッシュを発光させた後LEDはすぐに消灯します。

4. **Modlamp Scale**

LEDの明るさをF値で表示します。エリンクロームフラッシュの目盛りやパーセント表示と同じです。

5. **Favourite function**

Favourite functionディスプレイでは、お気に入りの機能を設定してクイックアクセスを行うことができます。これらの機能が利用可能です。

Modlamp / Flash mode / Audio / Photocell.



6. EL logo mode

本機の両サイドにあるELロゴは 調光したり、消したりすることができます。また、フラッシュコントロール機能としても使用できます。側面のロゴは、フラッシュを発光させた直後に消灯します。(フラッシュパワーの設定が2.5の場合)

7. EL logo colour

サイドのロゴはどのグループに接続しているか識別するためのグループカラーか白を表示できます。
グループ 1 青
グループ 2 黄色
グループ 3 赤
グループ 4 緑

8. Wireless settings

ONEの「IoTモジュール機能」を更新するには、ワイヤレス接続が必要です。定期的なファームウェアの更新をするには、UPDATERソフトウェアが必要です。ElinchromのWebサイトから無料でダウンロードできます

Screen Lock スクリーンロック



タッチスクリーンロックを有効にするには電源を入れた状態でONボタンを9秒間押ししてください。ロックマークが表示されます。ロックを解除するには、本機の電源を一度切り、再度電源を入れてください。



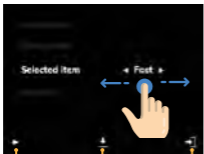


Unit Lock 電源のロック

この機能は移動中や輸送中に本機のスイッチが入り、リチウムイオン電池が放電してしまうことを防ぐことができます。この機能を有効にするには、本機の電源を切り、すぐにメニューボタンを押してください。ロックを解除するには電源を入れる動作をし、すぐにメニューボタンを押します。

Reset To Default Settings デフォルト設定にリセット

本機の電源を入れ、ONボタンを離します。ELロゴが表示されたら、"Reload all default parameters"と表示されるまで、"ON"ボタンと"Menu"ボタンを同時に4秒間押してください。



前へ

セーブ

次へ

Sub-menu Screen サブメニュースクリーン

スクロールして機能を選択します。



左右にスワイプして◀▶の間の値を変える

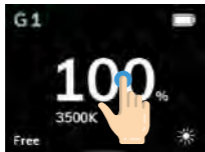


Modelling Laamp モデリングランプ

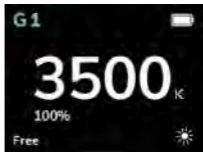
下にスワイプして
モデリングランプメニューに
アクセスする。



左右にスワイプして
値を変更する。



タップで
色温度を
変更する。



Charging / 65W USB-C Wall Charger 充電

純正のElinchrom ONE USB-C充電器のみを使用して内蔵のリチウムイオン電池を充電してください。

- 充電時間：
約100分でフル充電。電源が入っていると急速充電モードになります。
- バッテリー容量の最小値/最大値：
充電されたバッテリーごとに9700 / 750 flashes
- 本機の充電は0°Cから40°Cの範囲内で行ってください。
- 本機を保管する前にリチウムイオン電池を充電してください。
- 本機を頻繁に使用しない場合でも3ヶ月に1回は充電してください。



- 本機の電源を切り充電器を接続すると両側のELロゴが点灯し、充電レベルを表示します。

赤 - 充電中

オレンジ - 充電中

緑 - 充電完了

- アクティブチャージ：

ONEは充電しながら使用できます。

Elinchrom 65W USB-C Wall Chargerを

使用すると急速充電が有効になります。

他のUSB-Cソースで急速充電を有効にするためには、25W以上である必要があります。



Charging / USB-C Power Bank Power Bankで充電

ONEは、別売りの18W USB-C Power Bankでも充電できます。

- 充電時間：

80分の充電で約80% / 135分で100%充電

充電は0° Cから40° Cの範囲内で行ってください。

- 本機の電源を切り充電器を接続すると両側のELロゴが点灯し、充電レベルを示します。

赤 - 充電中 オレンジ - 充電中 緑 - 充電完了

- アクティブチャージ：

ONEは充電しながら使用することができます。

低速および高速充電モードでのONEの充電時間は、仕様表に80%と100%が掲載されています。



Firmware Update via USB-C USB-Cを使用したファームウェアの更新

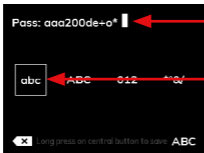
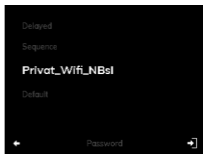
- エリンクローム公式HPからアップデートデータをダウンロードしてください。
- USB-Cケーブルをパソコンに接続します。
- 本機の電源を切った状態でスクロールを押し、本機にケーブルを接続します。
- “USB Mode”と表示されたらアップデートを起動。
- アップデータソフトウェアを起動し、画面の指示に従って操作してください。

Updating the IoT (Bluetooth®) Module ONE Wireless Update procedure

ワイヤレス更新

Parameters

1. メニューから“parameters”にアクセスします。
2. “Wireless update >>>” までスクロールしてサブメニューに入ります。
3. ネットワークが表示されるまで数秒待ち、選択してください。
4. パスワードを入力してください。



パスワード

文字の種類を
選択する。



Touch screen タッチスクリーン

タッチスクリーンでパスワードを入力した場合、上下にスクロールすることで文字を変更することができます。文字をタップ（または右にスライド）すると有効になり、「戻る」アイコンをタップ（または左にスライド）すると削除されます。文字の種類は、直接タップすることで変更できます。完了したら“long press to save”を短く1回タップします。

Keyboard キーボード

キーボードを使用する場合は、ノブを回して文字を変更できます。ノブを押すと文字が有効になり、左ボタンを押すと文字を削除できます。文字の種類は右ボタンで変更できます。完了したら、ノブを長押しして接続を開始します。

※前の画面に戻るには、パスワードが入力されていない状態で文字を削除するアクションをしてください。

5. ディスプレイに“Connected successfully”（接続成功）と表示されます。
6. アップデートが終了するまでお待ちください
（数分かかる場合があります）
7. ディスプレイに“OTA updated successfully”（OTAアップデート成功）と表示されます。

ONEは準備ができており、Elinchrom StudioおよびiOSアプリで使用できます。



Replacing the Flash Tube // 24091 フラッシュチューブの交換

1. 本機の電源を切り、充電器を外します。
2. 使用直後の場合フラッシュチューブと内部リフレクターは高温になっている可能性があります。30分程たってから作業してください。
3. ガラスドームを取り外すには、ドライバーが必要です。
ガラスドームと金属リングを固定している3本のネジを外します。
4. フラッシュチューブは絶対に素手で触らないでください。
フラッシュチューブを慎重に取り外して下さい。高電圧が発生します。壊れたフラッシュチューブや電極には絶対に触れないでください。このような場合は絶縁されたクランプで取り外して下さい。
5. 新しいフラッシュチューブを挿入してください。
本機用のエリンクローム純正フラッシュチューブをお使いください。他社製のものを使用すると、フラッシュユニットが破損する恐れがあります。
6. フォークがフラッシュチューブをしっかりと掴んでいることを確認してください。
7. 3本のネジを使用してガラスドームと金属リングを取り付けます。
8. すべての部品が揃っていることを確認し、本機をテストしてください。





Tilt Head チルトヘッド

取り外し可能な金属製のチルトヘッドは $\frac{1}{4}$ インチのネジロックで固定されており、必要に応じて小さく梱包したり、ONEを他の標準サポート、ブームアーム、グリップなどに固定することができます。7-8mmのシャフトに対応したアンブレラフィッティングとスタンド用の2wayマウントも含まれています。



Troubleshooting トラブルシューティング

Error Table エラー表示

| Error number <small>エラー番号</small> | Description <small>概要</small> | Solution <small>解決方法</small> |
|-----------------------------------|-------------------------------|---|
| 1 | コンデンサーの過電圧 | ユニットの電源を切り2分待ってからもう一度電源を入れて下さい。 再度エラーが表示された場合は、エリククロームサービスセンターでの点検が必要です。 |
| 4 | 充電のタイムアウト | |
| 6 | チャージホールドエラー | |
| 8 | 充電回路エラー | |
| 18 | 放電回路エラー | |
| 32 | ヘッドタイプ不明 | |
| 33 | 14VDC エラー | |

ONE SPECIFICATION Table 仕様書

| | |
|--|---|
| 出力 (Ws/J) | 131 |
| F-stop (1m, 100 ISO, HP Reflector 26 cm (10.2"), max. power) | 45.2 |
| F-stop (1m, 100 ISO, OCF Diffusion Dome, max. power) | 11.9 |
| ストロボ出力範囲(F-stop) | 5 |
| ストロボ出力範囲 (Ws/J) | 7 – 131 |
| 出力表示 | 0.1 – 4.3 (Elinchrom scale) / 5.8 – 10 (10 scale) /Ws |
| 調光ステップ Manual / TTL mode | 0.1 F-stop / 0.3 F-stop |
| 閃光時間 t0.1 min/max power (Normal mode) | 1/1530s – 1/155s |
| 最短閃光時間 t0.1 min/ max power (Action mode) | 1/7000s – 1/625s |
| 発光チャージ時間 min/max | 0.06s / 0.9s |
| フラッシュモード | Manual / TTL / HSS (with Transmitter Pro) |



UNIT

| | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| アクションモード | 最短閃光時間モード |
| 最大電力でのフラッシュ色温度 | 5900 K (Action) / 5600 K (HSS) |
| フラッシュ色温度 (すべてのモード) | ±150 K |
| 電力安定性 | ±0.5% |
| ストロボパワー調光時 (空だき不要) | 電力設定をリアルタイム で自動調整 |
| ファン冷却 | スマートプロアクティブ冷却 |
| インプット | USB-C |

BATTERY

| | |
|--|---------------------------------|
| 電池 | リチウムイオンバッテリー内蔵 - 41.04Wh |
| バッテリー容量 min/max power (LED lamp OFF) | 9700 / 725 |
| バッテリー容量 min/max power (LED lamp ON 100%) | 3700 / 550 |
| バッテリー充電状況表示 | 電源がONの場合はディスプレイ上 OFFの場合は横のロゴ |



| | | |
|---------|--|---|
| BATTERY | 充電時間 (65W USB-C Wall Charger使用時) | 60分 (80%) – 100分(100%) |
| | 充電時間 (18W 20000 mAh Power Bank使用時) | 80分(80%) – 135分(100%) / 高速充電 105分(80%) – 180分(100%) |
| LED | LEDモード | ON/OFF, free, proportional, VFC |
| | LEDパワー | 20W / 120W / 3000 lm / CRI 95 に相当 |
| | LED色温度 | 2700Kから6500Kまでのプリセット |
| | LEDランタイム (LEDのみ min/max power) | 10時間 / 90分 |
| RADIO | Skyport (内蔵受信部) | 20周波数チャンネル、4グループ |
| | Skyport距離範囲 (トランスミッタープロ、manual mode) | 屋内：最大60 m 屋外：最大200 m |
| | Bluetooth® (内蔵受信) | Version 4.2 / 互換性のあるスタジオソフトウェア優先 macOS、iOS |
| | 対応アンブレラサイズ | 7 – 8 mm |



| | | |
|------|-------------------------------|---|
| SIZE | 寸法 ディフューザードームと チルトヘッドあり | 23 x 16.5 x 10.5 cm 9 x 6.5 x 4.1 inches |
| | 寸法 ディフューザードームと チルトヘッドなし | 22.5 x 10 x 10 cm 8.5 x 3.9 x 3.9 inches |
| | 重量 (チルトヘッドあり/なし) | 1.5 kg /1.3 kg |



MAINTENANCE メンテナンス

The ONE battery compact flash unitはメンテナンスがほとんど必要ありません。安心してお使いいただくためにご使用前に以下の点を定期的にご確認ください。

- プラグイン式フラッシュチューブが正しく装着されていることを確認してください。
- ホコリや汚れを水で洗い流さないでください。
- ベンチレーショングリッドはテープなどが貼られていないきれいな状態でなければなりません。
- 機能は常に拡張、改良されています。新しいファームウェアが利用可能かどうかは、エリンクローム公式HPでご確認ください。

CAUTION! 警告

本機のいかなる部分も開けてはいけません。危険な高電圧が含まれているためElinchrom ONEユニットは、ユーザーによる修理はできません。問題が発生した場合はエリンクロームサービスセンターに連絡して下さい。



RETURN TO CUSTOMER SERVICE 修理のために

修理に出す際、本機を最大限に保護するために元のパッケージを保管してください。サービスと販売については、販売元にお問合せ下さい。

TRANSPORTATION 輸送の際は

輸送中の損傷を防ぐために、旅行や輸送の際には元のパッケージやケースを使用してください。

結露による問題を避けるために、本機を使用する前に順応させてください。本機を輸送する前に放電し、USB-Cケーブルを取り外して本機が冷えるまで30分待つのが理想的です。本機は絶対に落とさないでください。

DISPOSAL AND RECYCLING 廃棄とリサイクル

本機は環境に負荷をかけない方法でリサイクルや廃棄が可能な材料を用いて、最高水準で製造されています。処分の際はお住まいの自治体の分別に従って下さい。



FLEGAL INFORMATION CC CLASS B COMPLIANCE STATEMENT 電波法

| | |
|---------------------------|---|
| Product name | Elinchrom ONE / 20932.1 |
| Trade name | Elinchrom ONE |
| Name of responsible party | ELINCHROM LTD Avenue de Longemalle 11 1020 Renens VD / Switzerland |
| Phone | +41 21 637 26 77 |
| Fax | +41 21 637 26 81 |
| Email | support@elinchrom.ch |

このデバイスは、FCC規則のPart15に準拠しています。操作は、次の2つの条件に従います。

1. 本機は有害な電波障害を起こさないように設計されています。
2. 本機は望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め受信したあらゆる干渉を受け入れます。

この機器は、FCC規則のPart15に準拠したClass Bデジタル機器の制限に準拠していることが確認されています。

これらの制限は、以下のように設計されています。

この制限は住宅地での設置において、有害な干渉から合理的に保護することを目的としています。ただし、特定の設置で干渉が発生しないという保証はありません。

この機器は、無線周波数エネルギーを生成、使用、およ



び放射する可能性があり、指示に従って設置および使用しない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。本機がラジオやテレビの受信に有害な干渉を引き起こす場合（これは本機の電源を切ったり入れたりすることで判断できます）、ユーザーは以下の1つまたは複数の方法で干渉を修正するようにしてください。

- 受信アンテナの向きを変えたり位置を変えたりする。
- 機器と受信機の距離を離す。
- 受信機が接続されている回路とは異なる回路の電源コンセントに機器を接続してください。
- 経験豊富なラジオ/テレビ技術者にご相談ください。

ELINCHROM LTD.の承認を受けていない変更や修正は機器を操作するユーザーの権限を無効にする場合があります。

DECLARATION OF CONFORMITY USA AND CANADA

このデバイスは、カナダ産業省のライセンス免除RSS標準に準拠しています。

このデバイスはCNRに準拠しています。



CE MARKING

このデバイスの出荷バージョンは、それに関連する欧州指令の要件に準拠しているため、CE適合ロゴが付いています。

詳細およびこの製品の欧州適合宣言をダウンロードするには、エリンクローム公式HPをご確認下さい。

DOWNLOAD THE ONE USER MANUAL

エリンクローム公式HPで完全なユーザーマニュアルをダウンロードできます。(日本語はございません)

DOWNLOAD CONFORMITY

EC適合宣言書と米国・カナダ適合宣言書はエリンクローム公式HPでご覧いただけます。使用前にすべてのセキュリティドキュメントを確認してください。

Credits

Bluetooth®のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG Inc.の登録商標です。Elinchrom社によるこのマークの使用はライセンスに基づくものです。

Frequencies: (Elinchrom ONE / 20930)

Skyport: 2404 MHz ~ 2 478 MHz

Bluetooth®: 2402 MHz ~ 2 480 MHz

Wireless lan: 2412 MHz ~ 2 472 MHz



【総輸入代理店】株式会社テイク

〒104-0061 東京都中央区銀座 1-28-12 鹿倉ビル 1F

URL : <http://www.take-online.jp>

Email : info@take-online.jp

TEL: 03-5159-4711 FAX: 03-5159-4712

(平日 9:30 ~ 18:00 土日祝日・弊社休業日除く)

2021.09 作成